

## La posición del sujeto en las interrogativas en español de los hablantes de herencia e inmigrantes en Alemania

Hace más de una década que hay una investigación intensiva sobre los hablantes de herencia. Al contrario de los Estados Unidos existe una pequeña cantidad de estudios en Alemania que se centran en los efectos de la lengua mayoritaria a la lengua de herencia. La pregunta de investigación afecta la naturaleza de los efectos observados, es decir ¿ocurre un cambio de lengua y es causado por el contacto entre las lenguas? Este trabajo contribuye al debate actual con datos de inmigrantes (1ª generación, n = 99) y de hablantes de herencia (2ª generación, n = 16) en Alemania, comparados con un grupo de control de España (n = 28) y un grupo de control de Alemania (n = 99). Estos datos fueron medidos mediante un test de aceptabilidad que investiga la posición del sujeto en las interrogativas directas en español. Los resultados del análisis de las palabras interrogativas pronominales *por qué*, *cómo* y *de qué manera* muestran que el cambio no sólo depende de la palabra-qu, sino también del tipo del sujeto. Es decir, sólo hay un cambio en las combinaciones con palabras-qu complejas y con sustantivos con el artículo determinado en la posición del sujeto que es causado por el contacto con el alemán.